

# BOROM KOUNDA

Festival Africano



8,9,10  
GIUGNO  
2012  
NOMI (TN)



\* **FOOD** CUCINA AFRICANA E NON SOLO...

\* **CONCORSO** DI PITTURA MURALES

\* **MAIN STAGE** MUSICA LIVE!

- 8.6 **BADEYA DE GUINE'**  
+ WILD VOICES  
+ RADIOFONTANI SOUND SYSTEM
- 9.6 **SABA**  
KALIFFA + FASSIA + MARNAN
- 10.6 **BABA SISSOKO**  
KALIFFA & PAPIS  
+ DJ SAMB + GUANABANA

\* **CINEMA** D'AUTORE AFRICANO

\* **INCONTRI** CONFERENZE E DIBATTITI

\* **MOSTRA FOTOGRAFICA**

\* **ARTIGIANATO** AFRICANO

\* **LABORATORI** PER BIMBI E RAGAZZI

\* **STAGES** DI DANZA E PERCUSSIONI (VARI LIVELLI)

\* **SFILATE** ABITI TRADIZIONALI AFRICANI

\* **DANZA** ESIBIZIONI DI GRUPPI E SINGOLI

**ENTRATA GRATUITA!**

## IL FESTIVAL BOROM KOUNDA

La Savana Onlus organizza il festival e propone tre giornate per conoscere la cultura africana, per incontrarsi e favorire la conoscenza reciproca con un evento che riunisce riflessione e dialogo a musica, danza, cucina e molto altro; contribuendo, attraverso il ricavato delle tre giornate in programma a Nomi (Tn), alla realizzazione dei progetti "Kom Kom" e "Karantaba". Puoi trovare maggiori informazioni sul sito web [www.lasavanaonlus.it](http://www.lasavanaonlus.it).

## COME ARRIVARE

DA ROVERETO: dalla rotatoria del casello autostradale Rovereto Nord (Villa Lagarina) proseguite per 4 km in direzione Nomi-Aldeno.  
DA TRENTO: Ravina direzione Aldeno-Nomi (Destra Adige) oppure Trento Sud direzione Rovereto fino a Calliano, e poi verso Nomi.

## FESTIVAL AL COPERTO!

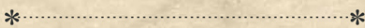
CUCINA APERTA DALLE ORE 11.30 ANCHE DA ASPORTO!



Per maggiori informazioni visita il sito [www.lasavanaonlus.it](http://www.lasavanaonlus.it), oppure dai un'occhiata alla pagina

**facebook**

[www.facebook.com/LaSavanaOnlus](http://www.facebook.com/LaSavanaOnlus)



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO



COMUNE DI NOMI



ASSOCIAZIONE NOMI INIZIATIVE

# BOROM KOUNDA

## VENERDI' 8 GIUGNO

- 18.00 (Zona 1) **APERTURA FESTIVAL HAPPY HOUR** birra  
**APERIAFRO**  
Bissap e ginger con le arachidi biologiche di Borom Kounda
- CUCINA ETNICA E NON SOLO...**  
Sapori e colori dall'Africa + "ristorazione veloce"
- 18.00 (Zona 2) **RADIOFONTANI SOUND SYSTEM** live (Italia)  
Roots Rock Reggae "warm up"
- 19.00 (Zona 5) **TAAFE FANGA** cinema africano d'autore

- 20.00 (Zona 1) **ESIBIZ. SCUOLA DANZA AFRICANA**  
Gruppo "Impronta" con il maestro Igor N'Daye
- 20.30 (Zona 1) **WILD VOICES** live (Italia)  
Coro di canti africani
- 21.00 (Zona 1) **BADEYA DE GUINE'** live (Guinea)  
con Babara Bangoura, Adama Dembelle, Mohamed Sylla, Daouda Camara, Kan kan Bayo, Lamine Bayo, Karamoko Camara, Mohamed Cissiko, Aminata Toure, Fanta Camara.
- 23.00 (Zona 2) **RADIOFONTANI SOUND SYSTEM** live (Italia)

## SABATO 9 GIUGNO

- 10.00 (Zona 6) **STAGE PERCUSSIONI** 1° livello
- 11.00 (Zona 6) **STAGE DANZA SABAR** livello unico
- 12.00 (Zona 1) **MUSICA E CANTI GRIOT "APERIAFRO"** live  
Kaliffa Diara (goni, ballofon, kora)
- CUCINA ETNICA E NON SOLO...**  
Sapori e colori dall'Africa + "ristorazione veloce"
- 12.00 (Zona 6) **STAGE PERCUSSIONI** 2° livello
- 14.00 (Zona 6) **STAGE DANZA MANDINGUE** 1°/2° livello
- (Zona 2) **CONCORSO DI PITTURA MURALE** (inizio)
- (Zona 2) **MINIOLIMPIADI** Giochi per bambini e ragazzi  
Info: Doris 347 88 80 354 - Dettagli: www.lasavanaonlus.it
- 17.30 (Zona 1) **FASSIA** live (Burkina Faso e Italia)
- HAPPY HOUR** birra + **APERIAFRO** bissap e ginger
- 17.30 (Zona 4) **INCONTRO CON L'AUTORE** C. Cristoforetti  
Mostra "PASTORI NELLE ALPI. Storia e testimonianze"

- 17.30 (Zona 5) **MAKING OF** cinema africano d'autore
- 18.30 (Zona 1) **CROCEVIA DEL MONDO...** perdersi per ritrovarsi  
Rapp. teatrale con allievi corsi percussioni La Savana Onlus
- 19.00 (Zona 1) **DOHANDEM...** un parente che viene da lontano  
Conferenza/dibattito con ospiti e autorità.  
Relatore: Dioma Cleophas Adrien.
- CUCINA ETNICA E NON SOLO...**  
Sapori e colori dall'Africa + "ristorazione veloce"
- 20.30 (Zona 1) **ESIBIZ. SCUOLA DANZA AFRICANA**  
Gruppo con il maestro Mak Mbaye
- 21.00 (Zona 1) **MARNAN** live (Senegal, Burkina Faso)
- 22.00 (Zona 1) **ESIBIZ. SCUOLA DANZA AFRICANA**  
Gruppo "Artea" con la maestra Solò Dhiedou
- 22.30 (Zona 1) **SABA** live (Etiopia, Cameroun, Italia)  
con Cheikh Fall, Tatè Nsongan, Martino Roberts.

## DOMENICA 10 GIUGNO

- 10.00 (Zona 6) **STAGE PERCUSSIONI** 1° livello
- 11.00 (Zona 6) **STAGE DANZA SABAR** livello unico
- 11.00 (Zona 2) **INCARTAMENTI** Laboratorio x bambini grandi e piccini  
Info: Doris 347 88 80 354 - Dettagli: www.lasavanaonlus.it
- 12.00 (Zona 1) **MUSICA E CANTI GRIOT "APERIAFRO"** live  
Kaliffa Diara (ballofon e voce) - Papis Dabo (Kora)
- CUCINA ETNICA E NON SOLO...**  
Sapori e colori dall'Africa + "ristorazione veloce"
- 12.00 (Zona 6) **STAGE PERCUSSIONI** 2° livello
- 14.00 (Zona 6) **STAGE DANZA MANDINGUE** 1° livello
- 14.30 (Zona 2) **CONCORSO DI PITTURA MURALE**  
presentazione e premiazione delle opere create
- 16.30 (Zona 6) **STAGE DANZA MANDINGUE** 2° livello
- 17.30 (Zona 5) **DARAT** cinema africano d'autore

- 17.30 (Zona 1) **DJ SAMB!** live (Senegal)
- HAPPY HOUR** birra + **APERIAFRO** bissap e ginger
- 18.00 (Zona 2) **PROIEZIONE PARTITA ITALIA VS SPAGNA**
- 19.00 (Zona 1) **SFILATA ABITI TRADIZIONALI**  
dell'Africa Sub Sahariana
- CUCINA ETNICA E NON SOLO...**  
Sapori e colori dall'Africa + "ristorazione veloce"
- 20.00 (Zona 1) **ESIBIZ. SCUOLA DANZA AFRICANA**  
Gruppo "Anta Luma" con la maestra Ania Tonelli
- 20.30 (Zona 1) **GUANABANA** live (Chile, Italia)
- 22.30 (Zona 1) **BABA SSSOKO** live  
(Mali, Senegal, Mauritania, Camerun, Cuba, Costa d'Avorio)  
con Baba Sissoko, Abu Diougo, Eric Jano, Reynaldo Hernandez, Philippe "kassi" Lago.

## APPROFONDIMENTI SUGLI EVENTI \*

### PASTORI NELLE ALPI. Storia e testimonianze

Progetto Alpineet Gheep  
MOSTRA FOTOGRAFICA di Christian Cristoforetti. / Libro GIUNTI Editore  
"PASTORI NELLE ALPI. Storia e testimonianze", mostra fotografica e libro presentati presso Palazzo Trentini nell'ambito della 57ª edizione del TrentoFilmFestival, sono frutto di un ampio lavoro di indagine e di raccolta di testimonianze e informazioni presso i pastori delle Alpi trentine. Il progetto, svela con rispettosa attenzione e sincera curiosità, la vita di questi nomadi dell'arco alpino restituendola nei suoi diversi aspetti di durezza e fascino. Una iniziativa nata nella cornice del progetto comunitario Interreg III B - Spazio Alpino: vi partecipano i governi di Italia, Austria, Baviera, Slovenia, coordinati dalla Provincia Autonoma di Trento.

Comune di Nomi (Sala della Vigna) (Zona 4)  
Venerdì 8 giugno dalle 18.00 alle 21.00  
Sabato 9 e Domenica 10 giugno dalle 12.00 alle 21.00

### INCONTRO CON L'AUTORE Christian Cristoforetti.

Sabato 9 giugno - ore 17.30 - Comune di Nomi (Sala della Vigna) (Zona 4)  
Christian Cristoforetti è fotografo GIUNTI, autore di importanti mostre in Italia e all'estero. Premiato da ICIMOD, NIKON e NATIONAL GEOGRAPHIC.  
Presentazione a cura del dott. Federico Bigaran, Direttore Ufficio per le produzioni biologiche PAT e coordinatore Progetto Alpineet Gheep.  
Presente il Sindaco di Nomi, Rinaldo Maffei.

### STAGES DI DANZA E PERCUSSIONI

Presso la palestra delle Scuole Elementari di Nomi (Zona 6)  
Costo stage: 1 giorno: 30 Euro / 2 giorni: 55 Euro  
Iscrizioni e info: Paola 380 7042891  
CORSO DANZA SABAR con Solò Dhiedou  
Livello unico: Sabato 9 e Domenica 10 giugno dalle ore 11.00 alle 13.00  
CORSO DANZA MANDINGUE con Aminata Touré  
1° Livello: Sabato 9 e Domenica 10 giugno dalle ore 14.00 alle 16.00  
2° Livello: Sabato 9 e Domenica 10 giugno dalle ore 16.30 alle 18.30  
CORSO DI PERCUSSIONI DIEMBÉ E TAMBURI BASSI con Kan Kan  
1° Livello: Sabato 9 e Domenica 10 giugno dalle ore 10.00 alle 12.00  
2° Livello: Sabato 9 e Domenica 10 giugno dalle ore 12.00 alle 14.00

### MAPPA DEL FESTIVAL



### DOHANDEM...

#### UN PARENTE CHE VENE DA LONTANO

Conferenza - Sabato 9 giugno - ore 19.00 - Tendone festival (Zona 1)  
Relatore: Dioma Cleophas Adrien  
Ospiti: IAG G. BELTRAMI (Assessore alla Solidarietà internazionale e alla convivenza); Ambasciatore del Senegal; Giovanazzi Jacobone (Questore di Trento); R. Maffei (Sindaco di Nomi); C. Cristoforetti (Fotografo); F. Bigaran (Direttore Ufficio per le produzioni biologiche e coordinatore Progetto Alpineet Gheep); P. La Spada (Ciniformi); Associazioni Waaro e Acset.

### CONCORSO DI PITTURA MURALE

Sabato 9 e Domenica 10 giugno - Giardino ovest tendone festival (Zona 2)  
1° premio: € 100 buono per Volare con "Ryanair" dove vorrai  
Per tutti i partecipanti 1 buono pasto. Iscrizioni entro il 7 giugno.  
Info: Diego 340 06 99 079 - diego.nappa@hotmail.it  
Scarica il bando dal sito www.lasavanaonlus.it (posti limitati).  
Presentazione e premiazione delle opere Dom. 10 - ore 14.30 - (Zona 1)

### CINEMA AFRICANO D'AUTORE

#### TAAFE FANGA

Venerdì 8 giugno - ore 19.00 - Comune di Nomi (Sala Riunioni) (Zona 5)  
Mali - 1997 Durata: 100 min. - Regista: Adama Drabo  
Lingua: bambara (sottotitoli in italiano).  
Vivace commedia che narra come un giorno le donne si impossessarono del potere e invertirono i ruoli nella società.

#### MAKING OF

Sabato 9 giugno - ore 16.30 - Comune di Nomi (Sala Riunioni) (Zona 5)  
Tunisia - 2006 Durata: 120 min. - Regista: Nouri Bouzid  
Lingua: arabo (sottotitoli in italiano). Il film propone uno degli approcci più originali e profondi del cinema arabo al tema del terrorismo. Un giovane musulmano vuole uscire dalla frustrazione di una vita senza prospettive.

#### DARAT

Domenica 10 giugno - ore 16.30 - Comune di Nomi (Sala Riunioni) (Zona 5)  
Ciad - 2006 - Durata: 95 min. - Regista: Haroun Mahamat  
Lingua: arabo e francese del Ciad (sottotitoli in italiano). Il governo accorda l'amnistia a tutti i criminali di guerra. Atim, 16 anni e una pistola con cui vendicare il padre e farsi giustizia da sé.

### RINGRAZIAMO:



Ringraziamo inoltre tutti gli amici che, mettendo a disposizione il proprio tempo, hanno partecipato all'organizzazione del Festival.